



# Informationen von A-Z für Angehörige

## A

---

**Abklärungen vor dem Eintritt** Für die Abklärungen vor dem Eintritt nehmen wir uns viel Zeit. Wir freuen uns, wenn Sie Ihre Angehörigen zum Vorbereitungsgespräch begleiten.

**Ärztliche Auskünfte** Falls Sie ein Gespräch mit dem Hausarzt Ihrer Angehörigen führen möchten, vereinbaren wir einen Termin für Sie.

**Aktivitäten** Jederzeit ist es möglich, dass Sie Ihre Angehörigen zu den verschiedenen Aktivitäten in unserem Haus begleiten. Bitte sprechen Sie sich vorher kurz mit der Leitung Aktivierung ab.

## B

---

**Begleitung** Falls Sie das wünschen, können Sie Ihre Angehörigen in frohen und schweren Situationen des Alltages begleiten. Bei Bedarf beraten und unterstützen Sie die Mitarbeitenden dabei.

**Besuche** Für Besuchende ist unser Haus immer offen – richten Sie Ihre Besuche daher nach den Bedürfnissen Ihrer Angehörigen.

**Betreuung und Pflege** Die Mitarbeitenden der Betreuung und Pflege koordinieren die Hilfestellungen, die Ihre Angehörigen im Alltag benötigen. Alle Bewohnenden haben zwei pflegerische Ansprechpersonen, die gerne mit Ihnen in Kontakt treten.

**Beratung** In jedem Bereich haben wir kompetente Fachpersonen, die Sie bei Bedarf zu allen Belangen des Lebens im Heim beraten oder Sie an die entsprechende Stelle weiterleiten können.

## C

---

**Cafeteria** Unsere Cafeteria steht Ihnen und Ihren Angehörigen während den Öffnungszeiten von 10 bis 17 Uhr zur Verfügung. Ihre Konsumation können Sie bar bezahlen.

## E

---

**Erwachsenenschutzrecht** Gemäss dem geltenden Erwachsenenschutzrecht regeln wir beim Eintritt die Vertretungsberechtigung in allen Belangen mit unseren Bewohnenden. In vielen Fällen sind es Angehörige, die vertretungsberechtigt sind.

**Essen und Trinken** Gerne können Sie zusammen mit Ihren Angehörigen jede Mahlzeit bei uns einnehmen. Bitte melden Sie sich vorgängig bei den Mitarbeitenden des Service mündlich oder telefonisch an.

**Empfang** Unser Empfang ist unsere Schaltstelle und oft Ihre erste Anlaufstelle. Die Mitarbeitenden nehmen Ihr Anliegen zwischen 8 - 12 und 13.30 - 17 Uhr entgegen und leiten Sie bei Bedarf weiter.

## F

---

**Feste feiern** Jedes Jahr feiern wir ein grösses Fest, zu dem wir Sie einladen. Wir freuen uns, wenn Sie teilnehmen können und die Gelegenheit für viele Begegnungen nutzen.

## G

---

**Garten** Unser Garten hinter dem Haus ist eine Oase der Ruhe und Inspiration. Nutzen Sie die Gelegenheit, dort wertvolle Stunden mit Ihren Angehörigen zu verbringen.

**Gottesdienst** Die heilige Messe wird täglich aus der Kirche St. Peter und Paul in unsere Hauskapelle übertragen. Jede Woche am Donnerstag finden in der Kapelle ein katholischer und in regelmässigen Abständen ein reformierter Gottesdienst statt. Sie sind herzlich eingeladen, diese Gottesdienste zusammen mit Ihren Angehörigen zu besuchen.

## H

---

**Haustiere** Falls Sie Ihr Haustier zu einem Besuch mitbringen möchten, freuen sich Ihre Angehörigen sicher sehr. Bitte nehmen Sie Rücksicht auf andere Bewohnende.

## I

---

**Informationen** Es ist uns wichtig, dass Sie alle Informationen erhalten, die für Sie wichtig sind. Wenden Sie sich mit Ihren Fragen gerne an unsere Mitarbeitenden. Diese nehmen Ihre Anliegen entgegen, beantworten sie umgehend oder leiten Sie an die richtige Person weiter. Dabei halten wir uns an die Schweigepflicht.

## L

---

**Lebensgeschichte** Die Lebensgeschichte Ihrer Angehörigen ist ein wichtiges Element ihres heutigen Lebens. Gerne hören wir Ihnen zu, wenn Sie uns aus dem Leben Ihrer Angehörigen erzählen.

## O

---

**Öffentliche Räume** Die öffentlichen Räume stehen allen Bewohnenden und deren Angehörigen gleichermassen zur Verfügung. Die Dekorationen werden in gemeinsamer Arbeit von Bewohnenden und Mitarbeitenden erstellt. Für Gespräche mit Ihren Angehörigen eignen sich unsere Stuben im 2. und im 6. Stock besonders gut.

**Öffentliche Verkehrsmittel** Das Heim ist von den Tramhaltestellen «Stauffacher» (Tram 2, 3, 8, 9, 14) sowie «Werd» (9, 14) zu Fuss gut erreichbar.

## P

---

**Parkplätze** Den Besuchenden steht vor dem Haus eine beschränkte Anzahl Parkplätze zur Verfügung.

## R

---

**Rückmeldungen, Wünsche und Vorschläge** Ihre Meinung interessiert uns SEHR.

Um Ihre Rückmeldungen, Wünsche und Vorschläge anzubringen, können Sie gerne das Formular nutzen. Es liegt beim Empfang für Sie bereit, ausgefüllt können Sie es in den weissen Briefkasten einwerfen. Wir werden uns um Ihr Anliegen kümmern und das Gespräch mit Ihnen suchen.

## S

---

**Seelsorge** Wir stehen in engem Kontakt mit den Kirchen in unserem Quartier. Falls Sie zusammen mit Ihren Angehörigen Seelsorge wünschen, vermitteln wir dies gerne.

**Sterben und Palliation** Bei allen Fragen und Entscheidungen rund um diese sensiblen Themen beziehen wir Sie gerne ein, sofern Ihre Angehörigen das wünschen.

**Schweigepflicht** Eigenständigkeit und Autonomie der Bewohnenden haben bei uns einen hohen Stellenwert. Bei allen Auskünften halten wir uns daher an die Schweigepflicht.

## T

---

**Taxtabelle** In der Taxtabelle sind die Verrechnung und Aufteilung aller anfallenden Kosten aufgeführt. Die aktuellste Version finden Sie jederzeit auf unserer Internetseite ([www.peter-paul.ch](http://www.peter-paul.ch)) oder ausgedruckt am Empfang.

**Telefonische Auskünfte** Über unsere Hauptnummer 044 296 11 11 können Sie 24 Stunden am Tag telefonisch Auskünfte einholen.

## V

---

**Vertretungsberechtigte Personen** Siehe Erwachsenenschutzrecht.

**Veranstaltungen** Über den ganzen Monat verteilt finden bei uns die verschiedensten Veranstaltungen statt. Diese sind auf der Monatsagenda aufgeführt, die im Haus aushängt und allen Bewohnenden zugestellt wird.

Die aktuelle Monatsagenda finden Sie auf unserer Internetseite [www.peter-paul.ch](http://www.peter-paul.ch). Gerne dürfen Sie zusammen mit Ihren Angehörigen an allen Veranstaltungen teilnehmen.

# Leitbild des Alterszentrums St. Peter und Paul

---

**Auftrag** Im Alters- und Pflegeheim St. Peter und Paul, einer Institution der Pfarrkirchenstiftung St. Peter und Paul, wohnen vor allem ältere Menschen, die einen Bezug zum Wohnquartier haben oder die Nähe zur Kirche St. Peter und Paul schätzen.

Sie leben selbstbestimmt und erhalten Hotellerie- und Betreuungsleistungen, bei Bedarf professionelle Pflege.

Das Heim wird in offener, christlicher Haltung geführt und bietet den Pensionärinnen und Pensionären ein Zuhause bis an ihr Lebensende. Dabei wird auf den optimalen Einsatz aller Ressourcen und die Berücksichtigung der ökologischen Aspekte Wert gelegt.

**Pensionärinnen und Pensionäre** Pensionärinnen und Pensionäre führen ihr Leben eigenständig und beteiligen sich nach ihren Wünschen und Möglichkeiten bei der Gestaltung des Alltages.

Sie werden in der Aufrechterhaltung und Auseinandersetzung mit ihrer Freiheit und Autonomie unterstützt und können sich somit das Gefühl von Wohlbefinden, Zufriedenheit und Sicherheit erhalten.

**Angehörige** Angehörige beleben als willkommene Gäste den Alltag. Bei der Gestaltung des Lebens und der Begleitung ihrer Angehörigen sind sie wichtige Partner und werden nach Möglichkeit einbezogen.

**Mitarbeitende** Mitarbeitende sind sensibel für alle Lebensfragen, sind respektvoll, herzlich, diskret, einfühlsam und verständnisvoll. Sie sind begeisterungsfähig und übernehmen Verantwortung für sich, Mitverantwortung für das gemeinsame Erreichen der Ziele sowie die Ausbildung von Lernenden.

**Vernetzung** Neue Erkenntnisse und Entwicklungen nehmen wir wahr, reflektieren sie und lassen sie in unsere Zielsetzungen einfließen.

Wir pflegen die Zusammenarbeit und den Informationsaustausch mit dem Quartier, der Kirchgemeinde St. Peter und Paul, Einrichtungen der Stadt Zürich sowie zielverwandten Organisationen und Institutionen.



# Alterszentrum St. Peter und Paul 8004 Zürich

Werdgässchen 15

T 044 296 11 11

F 044 296 11 61

[kontakt@peter-paul.ch](mailto:kontakt@peter-paul.ch)

[www.peter-paul.ch](http://www.peter-paul.ch)

Eine Institution der Pfarrkirchenstiftung  
St. Peter und Paul